

## Op 16 oktober 2001, bracht H.M. Koningin Paola een bezoek aan de Centrale te Antwerpen.

Ter gelegenheid daarvan, hield prof. J. Klener, voorzitter van het Consistorie, volgende toespraak:

“Mevrouw,

Vooreerst wil ik niet nalaten U te zeggen, dat het een uitzonderlijk eer is om U te woord te mogen staan. Mij werd gevraagd, namens de joodse gemeenschap van België, om een bondig overzicht te geven van de joodse aanwezigheid in de regio voor en na 1830; dat kan slechts erg oppervlakkig blijven. Deze eer valt mij te beurt als voorzitter van het Centraal Israëlitisch Consistorie van België en het Consistorie is het officieel lichaam dat het Belgisch jodendom vertegenwoordigt tegenover de Staat.

De oudste sporen van joodse aanwezigheid gaan terug tot de 13de eeuw. Inderdaad men vindt joden in Leuven, (rond 1220), en vooral in Tienen, waar men in 1872 een grafsteen met Hebreeuws opschrift vond, daterend uit 1255-56. Ook in Brussel, Hasselt en St Truiden vindt men aanwijzingen van kleine joodse gemeenten. Zo zal Thomas van Aquino, tussen 1261 en 1267 tussenkomen om de joden in het hertogdom Brabant te laten verder leven. In feite vormen de middeleeuwen een onaangename periode voor de joden. Zo zal de Franse koning Filips de Schone, in 1306, de joodse bezittingen confisqueren en de mensen zelf uit zijn domein zetten. Een groep Franse joden vond asiël in het graafschap Henegouwen. Ze woonden onder meer te Binche, Bergen, Ath en Pont sur Sambre. Maar in 1348-1351 werden grote delen van Europa getroffen door een vernietigende pestepidemie. Al vlug deed het gerucht de ronde dat deze moordende Zwarte Dood veroorzaakt was door joden. Alle Henegouwse joden werden tussen 1349 en 1350 levend opgebrand. Nog andere valse beschuldigingen leidden in 1370 de laatste Brabantse joden naar de brandstapel.

Hiermee eindigt het officieel joods verhaal tot in de 18de eeuw, hoewel er in een stad als Antwerpen in de 16de eeuw een Portugese kolonie leefde, waarvan een gedeelte waarschijnlijk van joodse origine was. In de Oostenrijkse en Franse tijd kregen een aantal joden burgerrecht, zo te Antwerpen, Brussel, Bergen en in mijn geboortestad Oostende. De algehele emancipatie van de joden werd slechts verkregen op grond van een decreet van de Assemblée Nationale Française op 27 september 1791 en deze gelijkberechtiging en de vrije uitoefening van de joodse eredienst werden op 16 oktober 1830 (vandaag honderdéénenzeventig jaar geleden) door het onafhankelijke Belgisch Nationaal Congres bevestigd. Vanaf 1830 gaan de joodse medeburgers, in volle gelijkheid, hun bijdrage leveren tot de jonge Belgische natie. Enkele voorbeelden : J. Deby, was van 1834 tot 1849, burgemeester van Laken; Jozef Oppenheim vocht mee in de Belgische onafhankelijkheidsstrijd, werd provincieraadslid van Brabant en oprichter van een belangrijke Belgische financiële instelling, de Bischoffsheims waren medestichters van Cockerill, van de Nationale Bank, richtinggevend bij de

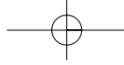
ontwikkeling van de Nationale Spoor-en Waterwegen en Jonathan Rafaël Bischoffsheim was één van de vaste raadgevers van Koning Leopold I. Sam Wiener werd een trouweling van Koning Leopold II. De vorst benoemde hem tot lid van de Hoge Raad voor de Onafhankelijke Kongostaat en vroeg zijn advies in verband met economische, financiële en Afrikaanse vraagstukken. Deze belangrijke functie vervulde hij tevens onder Koning Albert de 1ste.

Ook in de academische wereld zijn de Belgische joden erg actief. Zo b.v. de familie Errera met de fysicus Leo Errera en zijn broer, de rechtsfilosoof Paul die tevens burgemeester van Ukkel was tussen 1911 en 1922. Zij waren de kleinkinderen van Abramo Errera, een Venitiaans patriot, die samen met een andere jood, Daniele Manin, gestreden had voor de Italiaanse onafhankelijkheid. In W.O.I vinden wij in het Belgisch leger, onder anderen, luitenant Wiener die het later zal brengen tot generaal en o.m. directeur van de Koninklijke Militaire School. Luitenant Wiener diende onder generaal Bernheim die de verdediging van het Ijzerfront organiseerde.

Wat het aantal joden in ons land betreft, gezien de Belgische gastvrijheid, steeg de joodse bevolking van amper een paar honderd in 1830 tot 60-70.000 in 1940, met een joodse presentie in alle lagen van de maatschappij.

Dat 1940 een charnierjaar is hoeft geen verdere verklaring, de nacht der massamoord overviel de joodse gemeenschap, en ikzelf, Mevrouw, geboren in 1939, werd als opgejaagd en ondergedoken kind buiten de maatschappij geplaatst, gescheiden van vader en moeder. Ik overleefde, maar 23.838 mannen, vrouwen en kinderen met hun dromen en verwachtingen werden tot brandend as herleid... en toch, typisch voor het jodendom is, ondanks alles, zijn veerkracht, zijn gedrevenheid en de hoop en zekerheid op een betere toekomst. Vandaag leven er in ons land zowat 40.000 joden zowel in Brussel als hier in Antwerpen. Joodse mensen nemen actief deel aan alle aspecten van onze democratische maatschappij, dus ook aan het sociaal werk : aan het beschermen en bijstaan van minder-valieden, minder behoeden en senioren. Het model hiervoor is de Centrale en het zal U niet verbazen dat de betrekkingen tussen het Consistorie en de Centrale van Joodse Weldadigheid uitstekend zijn. Het Consistorie is fier over hetgeen hier, onder het voorzitterschap van Ridder Apfelbaum wordt geboden aan de maatschappij. Wij zijn bijgevolg, Mevrouw, een vreedzame en geweldloze gemeenschap, met onze gevoeligheden en onze onzekerheden, en wij houden van dit land. En dat dit wederzijds is, wordt ééns te meer beklemtoond door uw aanwezigheid in ons midden, vandaar aan uwe doorluchtige familie en aan Uzelf, onze heel gemeente, heel ontroerde en heel oprechte dank.”





  
Membre de l'Union des Editeurs  
de la Presse Périodique  
Lid van de Unie van de Uitgevers  
van de Periodieke Pers



|                           |
|---------------------------|
| Belgique - België         |
| PP-PB<br>1000 Bruxelles 1 |
| 1/1300                    |

Janvier 2002 - Chevath 5762  
Trimestriel **14**  
Driemaandelijks

# Nouvelles **CONSISTORIALES**

## CONSISTORIAAL Nieuwsblad

Edité par le Consistoire Central Israélite de Belgique • Centraal Israëlitisch Consistorie van België  
Hoofdredacteur en verantwoordelijke uitgever: Michel Laub, secretaris-generaal C.I.C.B.  
Rue J. Dupont, 2 - 1000 Bruxelles • Tel. 02/512.21.90 • Fax: 02/512.35.78 • E-mail: consis@online.be • www.jewishcom.be

### Editorial

#### Sommaire Inhoud

|   |                  |
|---|------------------|
| Editorial . . . . .   | <b>1 &amp; 2</b> |
| L'inquiétante recrudescence<br>de l'antisémitisme en France,<br>par Jean Kahn . . . . .   | <b>2-3</b>       |
| Attentats du 11 septembre 2001:<br>allocution prononcée par le<br>Baron Jean Bloch . . . . .  | <b>3</b>         |
| Toespraak op de jaarlijkse<br>bedevaart naar de<br>Dossinkazerne te Mechelen<br>op 23 september 2001-<br>Prof. J. Klener . . . . .  | <b>4</b>         |
| Nieuws van het Joods<br>Museum van Deportatie<br>en Verzet - Interview van<br>Minister-President<br>P. Dewael . . . . .             | <b>5 à 8</b>     |
| Rassemblement de Jérusalem:<br>l'avenir du judaïsme et d'Israël au<br>seuil du troisième millénaire,<br>29/10/01-01/11/01 . . . . . | <b>8 à 9</b>     |
| Baron Georges Schnek . . . . .  | <b>10 à 12</b>   |
| Promotion dans les Ordres<br>Nationaux . . . . .  | <b>12</b>        |
| Nouvelles du Musée Juif<br>de Belgique . . . . .  | <b>13</b>        |
| Culture:<br>Activités Culturelles . . . . .   | <b>14-15</b>     |
| Bezoek van H.M. Koningin<br>Paola aan de Centrale te<br>Antwerpen. Toespraak van<br>Prof. J. Klener . . . . .                       | <b>16</b>        |



#### Mémoire et oubli

*Zekhor yemoth olam, binou chenoth dor va'dor. Cheal avikha ve'yagedkha, zekenekha, ve'yomrou lakh*

« Souviens-toi du temps passé, médite les annales de chaque génération. Interroge ton père et il te l'apprendra, tes anciens et ils te le diront » (Deutéronome, 32,7)

Le peuple juif est, en effet, l'un de ceux qui cultivent religieusement la mémoire.

La génération qui nous précède, ainsi que nos « anciens » d'aujourd'hui, nous ont raconté la Shoah, la barbarie dont ils ont été victimes. Aujourd'hui, d'ailleurs, les preuves matérielles de tous les mécanismes du génocide du peuple juif existent également en abondance.

En 1945, à la découverte de ce massacre à l'échelle industrielle d'un tiers du peuple juif, dont un million et demi d'enfants, les démocrates du monde entier ont pris un engagement solennel : « plus jamais cela ». « Cela » signifie bien sûr, avant tout, un tel génocide. Mais « cela » implique également tous les préliminaires ayant mené au massacre et à la complicité criminelle de tous ceux qui ont laissé faire. Ces préliminaires remontent à l'anti-judaïsme séculaire, mais également – et surtout – à l'antisémitisme racial qui fit son apparition au 19<sup>e</sup> siècle.

L'engagement pris par l'humanité, résumé par « plus jamais cela » aurait donc dû bannir définitivement ce phénomène nauséabond d'antisémitisme, genèse de l'une des plus atroces dérives de l'histoire de l'humanité.

Mais en 2001, 56 ans à peine après la fin de la tragédie, certains semblent avoir tourné la page. Le 20<sup>e</sup> siècle est révolu et nombreux sont les amalgames intolérables qui apparaissent à propos du terme « génocide ».

Le terme est bradé, utilisé à propos de tout et de rien. Ce faisant, on lui ôte sa signification réelle. C'est, notamment, le cas à propos du conflit au Proche-Orient, qui sert de prétexte à une nouvelle forme d'antisémitisme particulièrement odieuse.

Dans l'un de ses derniers discours tenus en 1968 à l'Université de Harvard peu avant son assassinat, Martin Luther King a dit : « *When people criticize Zionists, they mean : Jews. You are talking anti-semitism.* »

Suite à l'agression du Grand Rabbin Albert Guigui, Rabbin attaché au Consistoire, le 5 décembre dernier, le Consistoire a publié le communiqué de presse suivant :

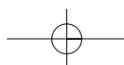
*Aujourd'hui, 5 décembre 2001 vers 14h, le Grand Rabbin de Bruxelles et Rabbin attaché au Consistoire Central Israélite de Belgique, s'est fait agresser à la station de métro Clémenceau à Bruxelles par une bande de jeunes .*

*Il s'agit d'une double agression : verbale (insultes, e.a. : « sale juif »), en langue arabe, et physique (crachats et coups de pied au visage,...) .*

*Au nom de la Communauté juive du pays, le Consistoire exprime ses sentiments d'horreur et d'inquiétude extrême face à ce genre d'actes racistes et antisémites qui deviennent malheureusement de plus en plus fréquents, tant en Belgique que dans de nombreux pays européens. (...)*

*Le Consistoire en appelle à toutes les personnes ayant des responsabilités dans les secteurs politiques, religieux, de l'enseignement et de la presse, pour qu'elles mesurent en âme et conscience*

Suite en page 2 ➔





## Mémoire et oubli (suite)

*la portée de leurs paroles, de leurs écrits et de leurs actes. Il y a à peine 60 ans, le monde a connu la barbarie nazie. Sans la complicité criminelle de tous ceux qui, dans les années '30, se sont tus face à la montée de la violence du fascisme, de l'antisémitisme et de la xénophobie, cette tragédie n'aurait pu avoir lieu.*

*Ne pas tirer les leçons de l'histoire équivaudrait à se rendre une nouvelle fois complices de ce qui se trame actuellement.*

Depuis la fin de la période 1933 - 1945, jamais nous aurions imaginé en arriver là.

Depuis cette triste année 2001, sur fond d'attentats terroristes barbares perpétrés à Tel-Aviv, à Jérusalem, à Haïfa, à Hede-

ra, à New-York, à Washington, le climat bon enfant dans lequel nous avons l'habitude de vivre s'est assombri d'une manière inquiétante. Si nos démocraties - plus particulièrement celle de notre pays - ne consacrent pas toute l'énergie nécessaire afin d'éradiquer tout dérapage d'intolérance envers la communauté juive dans son ensemble, on peut imaginer, sur base de l'histoire récente, quels pourraient être les résultats d'un tel laxisme en la matière.

Espérons que l'année 2002 sera celle du bon sens et que le climat général, social, politique, culturel et culturel revienne au beau fixe.

Michel Laub, secrétaire général

## L'inquiétante recrudescence de l'antisémitisme en France



Suite à la vague préoccupante d'antisémitisme qui déferle, depuis un moment déjà, chez nos voisins français, nous avons interrogé à ce propos Monsieur Jean Kahn, Président du Consistoire Central de France, qui nous a livré ses impressions.

Dans les années trente et sous des gouvernements de plus en plus réactionnaires, les Juifs, de l'Est Européen subissent humiliations, misère, chômage et pogroms. Mais à ces Juifs, la France apparaissait comme la Légende des siècles. « Etre heureux comme Dieu en France » répétait-on. Et ils rêvaient : « Liberté, Egalité, Fraternité ». Combien auraient pu prévoir que cette Patrie très aimée, le pays de la Déclaration des Droits de l'Homme, notre France, pourrait se révéler un jour, inhospitalière, cruelle, complice ? Qu'elle deviendrait la France de Pétain, Laval et de la Milice ; la France des camps de Gurs et de Drancy, antichambres du camp de la mort d'Auschwitz et de celui de Struthof, où fut expérimentée « la science médicale » nazie. Interprétons les signes surtout lorsqu'ils sont des réalités quasiment quotidiennes.

Au travers de centaines d'actes de violence visant des synagogues, des écoles, des centres communautaires, des commerces et cimetières juifs, mais aussi, et cela est encore plus grave, des passants jeunes ou vieux dont l'appartenance à la Communauté juive était visible, des agresseurs antisémites en sont venus à perpétrer des actes qui bafouent les Droits de l'Homme et du Citoyen, et le tout en réaction aux événements liés au conflit israélo-palestinien.

Un certain nombre d'auteurs de ces méfaits ont été arrêtés et condamnés, mais non à des peines exemplaires.

Au même moment défilaient à Paris et dans d'autres villes comme Strasbourg, des cortèges animés par le MRAP, le PCF, les Verts et des groupes palestiniens.

Un cri fusait de temps à autre : « Mort aux Juifs ». Un tel cri n'a pas été entendu depuis 1945 dans les rues de France !

Ces faits inacceptables, qui ont commencé en même temps que l'Intifada et se poursuivent encore aujourd'hui dans nos banlieues, ne sont que très peu relatés dans la presse française.

Une presse d'ailleurs qui se distingue, pour ceux qui ont un minimum de clairvoyance, par un manque patent d'objectivité.

Si il n'y a ni poursuites judiciaires, ni peines exemplaires alors c'est la France, un des rares pays de cette planète à respecter les Droits de l'Homme, qui porterait à nouveau un mauvais coup à son image et deviendrait de fait un bien mauvais exemple pour d'autres malfrats de tous bords européens en mal de boucs émissaires. Nous ne vous rappellerons pas ce qui se passe régulièrement en Allemagne, en Autriche et en Russie de nos jours ... Un Rabbin israélien de 77 ans n'a-t-il pas été assassiné en pleine rue, en Suisse, le 8 juin dernier ? La banalisation des expressions anti-juifs et racistes, et les actes de violence du même ordre est un phénomène grave. N'a-t-on donc toujours pas trouvé de remède contre le bégaiement de l'Histoire ?

Autres signaux :

Aux dernières élections à Blotzheim, paisible village du Haut-Rhin, une nouvelle majorité s'est emparée du pouvoir municipal. Très rapidement, un élu de l'opposition de cette ville m'a écrit : la nouvelle majorité avait décidé **que la place du capitaine Alfred Dreyfus allait « immédiatement » redevenir la place de l'Eglise.** Ce rappel d'un conflit de nature « Dreyfusarde » ne manque pas de nous interpeller et de nous inciter à la vigilance.

La menace de venir troubler, le jour de la déportation à Poitiers, une cérémonie de remise de médailles de « Justes » à



des Français courageux qui sauvèrent des Juifs durant les années les plus noires de notre République, inquiète nombre de Juifs de France qui ne se sentent plus protégés.

Enfin, les appels au meurtre diffusés quotidiennement par une radio libre en France, « radio méditerranée » relayant des messages venus des milieux islamistes les plus extrémistes du Proche-Orient, complètent cet inventaire qui est loin d'être exhaustif.

Selon les versions ministérielles, hooligans antisémites, hooligans en quête de voitures à incendier ou casseurs en tous genres, sont issus des mêmes milieux défavorisés et ont donc les mêmes motivations. Permettez-moi de dire que l'analyse officielle est erronée. Je ne sache pas que les jeunes défavorisés aient eu l'habitude de s'attaquer à des symboles juifs. De plus, l'antisémitisme est une malfeasance autrement plus grave et plus dangereuse que celle déjà intolérable des malfaiteurs désœuvrés des banlieues.

Les statistiques aussi nous font frémir. Elles émanent du rapport 2000 de la Commission Nationale Consultative des Droits de l'Homme sur la lutte contre le racisme et la xénophobie. Un exemple parmi d'autres non moins graves : fin 1999, 31% des Français estimaient que les Juifs avaient trop de pouvoir. En l'an 2000, ce taux s'élevait à 34% ! Joli progrès en matière d'humanisme. Mais qui pourrait s'en étonner ? Le siècle dernier avec ses cortèges de massacres en masse, de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité, etc ..., et ce un peu partout dans le monde, ne nous a-t-il pas fait perdre espoir en cette humanité dite « perdue » comme l'écrivait si justement Alain Finkielkraut dans l'un de ses excellents livres.

Opportuniste à souhait, l'antisémitisme change volontiers de masque cachant pourtant le même visage. Hier, on était antisémite avec des échappées dites théologiques vers l'anti-judaïsme ; puis il y eut celui des mouvances politiques d'extrême gauche et d'extrême droite. Aujourd'hui, l'antisémitisme se fait volontiers défenseur de la « cause palestinienne » ; pauvres combattants démunis se battant contre une armée de forces fascistes. Il est très mode, actuellement, dans certains milieux se qualifiant d' « intellectuels, de militants, ou de politiques, » de dire et de faire croire à Monsieur tout le monde que les anciennes victimes des camps de concentration nazis sont elles-mêmes devenues à présent de véritables bourreaux. Même Freud ou Lacan ne seraient point d'accord avec cette ignoble comparaison.

Un autre type d'antisémitisme est l'antisémitisme théâtral, cynique, hitlérien, qui a donné l'occasion au Président de la Syrie, Bachar El Assad d'affronter le Pape devant les médias de la planète et de reprendre contre Israël l'accusation millénaire et abominable de « peuple juif déicide », sans réaction du Pape et sans se faire rappeler à l'ordre par la France.

A propos de la Rafle du Vel d'Hiv du 16 juillet 1942 :

Qui fut donc le chef du camp de Drancy, exportateur de Juifs vers Auschwitz sinon Aloïs Brünner, à qui la Syrie, depuis toujours, assura une protection efficace ? Les Communautés juives, avec tous les démocrates qui ont la passion des libertés et le respect du devoir de mémoire, eux, se souviennent.

Pour conclure reprenons cette phrase de Robert BADINTER : « **lorsque les Juifs sont menacés, la démocratie est en péril** ».

Tout ceci ne présage pas d'heureuses perspectives. Néanmoins, le Peuple juif est, par définition, le Peuple de l'espérance.

Je souhaite à tous les lecteurs de ce journal une excellente nouvelle année avec la Santé pour chacun, le Bonheur pour tous, la Paix et la Sécurité pour Israël et tous les Israéliens. »

Jean KAHN

Président du Consistoire Central de France

Allocution prononcée à la Grande Synagogue de Bruxelles au cours de la cérémonie organisée par le Consistoire Central Israélite de Belgique et la Communauté Israélite de Bruxelles, à la suite des attentats du 11 septembre 2001,

par le Baron Jean Bloch, Président d'Honneur du Consistoire



Cette synagogue répond aujourd'hui dans notre cœur et dans le cœur de ceux qui auraient voulu être parmi nous, au vœu d'Isaïe : elle est la maison de prière de tous les peuples.

Car c'est à toutes les victimes des actes de terrorisme – sans distinction d'origine ou de confession – que vont ce matin nos pensées – et plus particulièrement peut-être à celles qui ont trouvé, ces dernières semaines et ces derniers jours, une mort atroce en Israël, à New York et à Washington.

Se rendant dans un Berlin encerclé et menacé, et voulant manifester sa solidarité, le Président Kennedy s'écriait en 1962 : « Ich bin ein Berliner ».

Devant la multiplicité des attentats et dans les heures pleines de menaces que nous vivons, nous sommes, quant à nous, des Israéliens et des Américains par l'esprit et le cœur.

Nous nous gardons bien, cependant, de généralisations irréfléchies. L'Islam a, comme le Judaïsme, proclamé que celui qui détruit une vie humaine détruit le monde entier. De nombreux dirigeants islamiques – intellectuels et religieux – ont affirmé leur horreur du terrorisme. Nous espérons que c'est l'attitude qui prévaudra dans les esprits, dans les discours et dans les actes.

Twice in the lifetime of some of us, the United States have come to the rescue of the people of Europe and we will never forget the thousands of young American citizens who have given their lives in the cause of freedom and for the liberation of our country. We are also grateful to remember the unfailing support given to the State of Israël. Today we mourn the innocent victims of the most inhuman kind of terrorism and we beg the Consul of the United States and the Americans who have joined us, to convey to their fellow citizens our gratitude and our solidarity.

Une expérience amère nous a enseigné que la paix et la liberté sont indivisibles.

Devant ces actes de guerre qui constituent les formes actuelles du terrorisme, nous savons désormais que ce sont nos valeurs et nos libertés – celles de la démocratie – qui sont directement menacées.

Avec nos amis new-yorkais, gardons en mémoire l'injonction de la Haftara Nitzavim, dont nous venons d'entendre la lecture : « ... nivelez la chaussée, enlevez-en les pierres, et levez l'étendard pour les nations. »

A la veille d'une nouvelle année religieuse que nous voulons pour chacun de nous, paisible et féconde, prenons l'engagement de faire preuve – plus que jamais – de vigilance, de clairvoyance, de courage et de solidarité.

Baron Jean Bloch  
Président d'Honneur du Consistoire





## Toespraak van Prof. J. Klener, gehouden tijdens de jaarlijkse bedevaart naar de Dossinkazerne, Mechelen

23 september 2001

Het is moeilijk spreken in een tijd van slagschaduwen, wanneer door de foute vermenging van godsdienst en politiek, de greep van religieuze fanatici een fundamentele bedreiging vormt voor de democratie; doch ook temidden van deze weken van verbijstering, in deze calamiteuze uren van beklemming, kan, mag en moet eraan herinnerd worden, en dat zonder enige eigenzinnigheid, dat het industrieel afslachten van joden door nazi-Duitsland en zijn handlangers, elk begrip tart. Tijdens een reflectie over de oorzaken van elk gruwelgebeuren slaat steeds de sprakeloosheid, toe want elke verklaring lijkt al te snel op een manke verontschuldiging. Toch kan sprakeloosheid nimmer bevredigen, evenals verklaringen schiet ook de stilte tekort om inhoud te geven aan het culturele en morele trauma, waarvoor het gebouw hierachter symbool staat. De Sjoa, als weerzinwekkend gebeuren, kan verklaard, noch begrepen worden. Alle antwoorden roepen even zoveel vragen op. Eén oorzaak valt niet aan te wijzen. De afgronden die zich in nazi-Duitsland openden zullen nooit volledig beschreven of doorgegeven kunnen worden. De onverdraaglijke mentale geur van brandend joods mensenvlees ligt blijvend opgeslagen in het geheugen van de overlevenden en hun lichamelijke en geestelijke nazaten en er zijn geen bagatelliserende, minimaliserende of negerende ontsnappingswegen. Wat gepleegd is, is gebeurd. Ondanks de insinuaties die men onlangs nog hoorde op bepaalde internationale fora, was de massamoord op de joodse mensengroep een misdaad zonder precedent, die zowel formeel, als juridisch in absolute essentie verschilt van andere dieptepunten der menselijke wreedheid.

Los van enig belang werd door een misdadige staat en onder een misdadige wet de uitroeiing van een volk georganiseerd en systematisch, van foetus tot grijsaard, van kleuter tot peuter, van vrouw tot man, ten uitvoer gelegd. De "Endlösung" was een verkrachting van alle idealen rond menselijke broederlijkheid gepleegd louter en alleen op het lichaam van het joodse volk en zoals wij nu weten een veeg teken, de duivelse voorbode van verdere barbariën.

Vreselijk en beangstigend, is daarbij dat vele Sjoa-meelopers, wetsgetrouwe burgers, normale mensen leken, blind-overschillig voor het criminele karakter van hun daden. In het Derde Rijk en in andere fanatiserende milieus en denkrichtingen, waar het bevel om te moorden tot wet was ver-



heven, kon alleen van uitzonderlijke mensen verwacht worden dat zij niet zouden moorden. Het normale was abnormaal geworden, het systeem en zijn media sneed de doorsnee mens af van de realiteit. Bedrog en zelfbedrog werden niet als zodanig ervaren, omdat de praktijk ervan algemeen en totaal was: de Duitsers leefden in de gevangenis die ze zelf hadden helpen bouwen. De waarschuwingsvraag hierbij, en dat

zonder gemakkelijk parallellisme naar onze tijd toe, is uiteraard, en wij? Kunnen wij die weg die enkele decennia geleden joden en hun al dan niet vrijwillige beulen, de enen als slachters, de anderen als offers, naar de vernietigingskampen leidde, vermijden, en waar nodig omleggen, misschien niet naar een aards paradijs, maar dan toch naar een plek die elke gelijkenis met de hel mist? Kunnen wij terugblikken, op die verschrikkelijke episode en zeggen: nu weten wij beter: wij weten niet beter.

In éénklank met het Bijbels-profetisch optimisme is het enige antwoord "ja, misschien, wellicht wel, maar dan gestut op kritisch bewustzijn, met als te koesteren leefregel, dat de ontmaskering van de, onder een beschaafde schijn, schuilgaande, barbaarse werkelijkheid behoort tot de opdracht van dé mensheid. Maar op dé mensheid kan echter niet gewacht worden. Een van de aangrijpingspunten voor ontmaskering en bijhorend verzet ligt in het individuele geweten want zoals één van de vele meesters van het Poolse chassidisme Baroeh van Gorkitz ooit zei "Het kwaad bevindt zich niet slechts daar buiten, maar ook binnenin eenieder". Opgevoed en levend in een onrechtvaardige en wezenlijk barbaarse wereld draagt op die manier eenieder de verantwoordelijkheid om tenminste op individueel vlak, het kwaad droog te leggen en zo steeds opnieuw een eerste stap te zetten in de richting van de collectieve "nooit meer" – verwachting die zo hoopvol galmde onmiddellijk na de Sjoa.

Het is deze wil tot optimisme, deze drang naar menselijkheid die ons hier vandaag bijéén brengt. Tegen beter weten in blijven wij memoreren en herdenken hetgeen de achttiende-eeuwse grondlegger van het Poolse chassidisme, de Baal Sjem Tov, zei: "Herinneren is de zuurdesem der messiaanse bevrijding".

Hoewel de resultaten van die pogingen misschien teleurstellend zijn, vormen zij tenminste de belichaming van de hoop. En leven zonder hoop is leven zonder zin en leven zonder zin is geen leven.

Prof. Dr. Julien Klener, voorzitter CICB.



# Nieuws van het Joods Museum van Deportatie en Verzet te Mechelen



## Interview van Dhr. Patrick Dewael, Minister-president van de Vlaamse regering, voor het Consistoriaal Nieuwsblad



**M.L. :** Mijnheer de Minister-president, de Vlaamse regering heeft, op haar vergadering van 22 juni 2001, haar goedkeuring gegeven aan het basisconcept dat moet leiden tot de oprichting van een Holocaustmuseum.

Dit concept kwam tot stand na overleg in een werkgroep die werd opgericht op uw initiatief, alsook dat van Dhr. Bert Anciaux, minister van Cultuur. Mogen wij u vragen hoe en wanneer u op de idee is gekomen van een Holocaustmuseum?

**P. Dewael :** Het ogenblik waarop we de idee gelanceerd hebben ?

Misschien eerst en vooral zeggen dat ik op uitnodiging van het JMDV (Joods Museum van Deportatie en Verzet) zelf een bezoek heb gebracht aan het museum. Ik kan me de exacte datum niet meer herinneren hoor, maar ik heb een vergadering gehad met de RvB van het museum, ik denk toch nu meer dan een goed jaar geleden en ik ben rondgeleid geworden. Daar was vooral de bekommernis, vanuit de RvB, dat de subsidiëring zou kunnen behouden worden mede in het licht ook van het nieuw "museumdecreet", omdat met dit decreet voor ogen men eigenlijk vanuit de RvB vreesde dat er een vermindering zou komen van de subsidiëring. Ik heb toen contacten gelegd met minister B. Anciaux (Cultuur) en ook met minister M. Vanderpoorten (Onderwijs) om alleszins de zekerheid te hebben dat de bestaande subsidiëring zou kunnen

worden voortgezet. Dat is één. Op een bepaald ogenblik zijn we verder gaan denken en hebben ook gezegd: het zou toch goed zijn mochten we kunnen komen tot een groot Holocaustmuseum, omdat ik ook begreep dat men nogal krap zat in de bestaande infrastructuur. Ik was wel onder de indruk van de degelijkheid van de toelichtingen die werden gegeven. Wat je soms nogal eens hebt, als je musea grootschaliger gaat uitbouwen: het wordt allemaal wat onpersoonlijker, ik bedoel de bezoeker krijgt teksten te lezen, krijgt een aantal video's te zien en dat maakt het mogelijk om meer mensen effectief te kunnen gidsen. Daar (in het JMDV), gebeurt het werkelijk met kleinere groepen en de getuigenis, de persoonlijke manier van vertellen is heel belangrijk. Als ik die vergelijking mag maken, ik denk dat we daarmee moeten rekening houden, de toelichtingen die M. Adriaens gegeven heeft en wat ik daar rond gehoord heb, beklijft meer dan mijn bezoek aan het Holocaustmuseum in Londen. Wat daar (in Londen) natuurlijk weer beklijft was het feit dat Mijnheer Ramet er bijkomend commentaar bij verstrekke; maar moest ik nu een gewone bezoeker zijn en ik zou gewoon mijn toer gemaakt hebben in het Holocaustmuseum in het Imperial Warmuseum in Londen, dan zou dat minder beklijvend zijn dan wat ik nu heb mogen meemaken. Ik denk dus, vooral naar kinderen toe, dat de manier waarop de boodschap gebracht wordt en vooral

de didactische onderbouw, heel belangrijk zijn. Je moet opletten dat het geen vluchtig iets wordt, met een aantal videobeelden en zo voort. Dus, aan de ene kant meer aandacht voor een groter publiek bereik, maar toch zorgen dat je niet met duizenden mensen er doorkomt, zodat de boodschap minder indringend vertaald zal worden.

Dat was één van de grote vragen: we zitten eigenlijk wat krap, de ondersteuning is financieel nog niet voldoende, vandaar dat ik gezegd heb: waarom zouden we geen "echt" Holocaustmuseum maken. Ik heb die boodschap gelanceerd voor het eerst, toen ik een toespraak heb gehouden bij de uitreiking van de prijzen voor de radio - en de televisiekritiek in Antwerpen. Dat was het moment dat ik gezegd heb dat we twee zaken zouden moeten doen. We zouden een Holocaustmuseum moeten hebben in Vlaanderen, en we zouden eigenlijk ook een museum moeten maken over de Vlaamse ontvoogding omdat over de Vlaamse ontvoogding eigenlijk nog altijd een bepaald beeld wordt verspreid dat vrij negatief is. De Vlaamse ontvoogding, of de emancipatiestrijd van het Vlaamse volk, is in wezen een sociale strijd geweest, en dat wordt ook nog altijd in verband gebracht met een minder rooskleurige pagina van onze geschiedenis, meer bepaald de collaboratie en dergelijke meer, terwijl de Vlaamse emancipatie, de Vlaamse ontvoogding, veel meer is dan dat. Ik heb

Vervolg p.6 ➤





## Nieuws van het Joods Museum van Deportatie en Verzet te Mechelen (Vervolg)

die twee dingen samen gelanceerd en heb gezegd dat we een Holocaustmuseum zouden moeten maken, want dat is iets wat effectief de mensen en vooral de jongere mensen blijvend moet bijgebracht worden, maar we zouden eigenlijk ook in Vlaanderen een museum moeten hebben van de Vlaamse ontvoogding die op een heel juiste en objectieve manier alle facetten van de emancipatiestrijd van het Vlaamse volk zou verhalen. Over de locatie van het tweede heb ik niet gesproken. Wat het eerste betreft, was het voor mij duidelijk dat het Holocaustmuseum moest bevestigd worden waar het bestaande Joods Museum van Deportatie en Verzet gevestigd is, dus in Mechelen, in de Dossinkazerne of daar rond. Dit was ook de reden dat ik aan de Stad Mechelen en ook aan de ARGO gevraagd had om na te kijken of er mogelijkheden van infrastructuur zijn in het gebouw dat aan de overzijde van de Dossinkazerne gelegen is en het dan te verwerven om het museum te realiseren.

Ik heb in mijn boek (1) verhaald dat toen ik ben rondgegaan met M. Ramet in Londen, heeft hij nogal indringend gezegd dat hij één van de laatste getuigen is; op een bepaald ogenblik gaat er niemand meer zijn om de boodschap over te brengen, hoe moet dat dan verder?

In mij is dan iets losgekomen, en dat heb ik ook in mijn boek gebracht, in mijn eigen geheugen, mijn opvoeding, het feit dat mijn grootvader gestorven is in een concentratiekamp, waar ik eigenlijk als kind ook niet echt zo bezig mee ben geweest. Omwille van het feit dat je vaststelt dat de laatste getuigen ons verlaten, moet er toch iets gebeuren van overheidswege, om er voor te zorgen dat de boodschap van de laatste getuigen blijvend zou kunnen worden verhaald naar het grote publiek toe.

Dat is dus de reden dat ik dan ook naar Berlijn ben geweest, ik heb een paar dingen bezocht, ik heb het nieuw joods museum bezocht dat nog niet geopend was maar waarvan alleen de architectuur en de manier van concept

eigenlijk zeer sterk is. Dat is ook de reden waarom we voor de uitbreiding van het bestaande museum een beroep hebben gedaan op de Vlaamse bouwmeester want ik vind dus eigenlijk de architectuur zeer belangrijk. We hebben dan in de begroting van 2001 al een bedrag van 5 miljoen voorzien voor een aantal opstartkosten en ook Minister Anciaux was onmiddellijk akkoord om het geheel op te nemen in zijn budget voor de begroting ook van volgend jaar. We hebben dus nu het cultuur-investeringsfonds aan de ene kant, maar we hebben eigenlijk ook een bijkomend krediet gegeven aan Minister Anciaux van een half miljard waarmee hij ook een aantal dingen, waaronder het Holocaustmuseum, verder kan opvolgen. Dus budgettair, denk ik, is de politieke wil nog eens gebleken bij het opmaken van de begroting van volgend jaar om het eigenlijk zo snel als mogelijk effectief te realiseren.

Om de zaken even samen te vatten: ik heb de idee van een Holocaustmuseum voor het eerst gelanceerd op de uitreiking van de prijs in Antwerpen. Daarna zijn de zaken in een stroomversnelling gekomen, ik zeg nogmaals: de laatste getuigen, mijn contacten ook met Luckas Vander Taelen, met Dirk Verhofstadt, met mijn bezoek aan Londen, mijn bezoek aan Berlijn, en ook het incident in het Vlaams Parlement n.a.v. de affaire met Johan Sauwens, ook de voortdurende driestheid van het Vlaams Blok als politieke factor. Er waren twee zaken: er was mijn verleden, mijn familiale geschiedenis die plots naar boven kwam, maar ook vaststellen dat vandaag, in Vlaanderen, er ook een politieke factor opnieuw actief is die, als we niet opletten, en als we de stem van de laatste getuigen niet versterken voor het jonge publiek, voor een stuk die gemakkelijksboodschap van het rechtse extremisme opnieuw evident wordt. Dus ook daartegen, denk ik, moeten we iets doen en is, onder meer, een Holocaustmuseum voor mij een noodzakelijkheid.

**M.L. :** Waarom eigenlijk een nieuw museum, wanneer er reeds jaren in Mechelen een Joods Museum van Deportatie en Verzet is gevestigd in de Dossinkazerne, vanwaar joden en zigeuners naar de uitroeiingskampen werden gevoerd? Wordt dit geen "dubbel gebruik"?

**Of is het toekomstige Holocaustmuseum eigenlijk bedoeld als uitbreiding van het bestaande JMDV ?**

**P. Dewael :** Er is geen sprake, voor mij, van dubbel gebruik, aangezien de kern van het museum het bestaande museum in Mechelen moet blijven. Alleen moet het daar rond verder opgebouwd worden, en zou ik willen dat het ook zou gebeuren met respect van de gevoeligheden van iedereen. Ik weet dat voor sommigen, die in het verzet gestaan hebben, het aspect "België" en "Vlaanderen" belangrijk is, ik denk dat we dat moeten kunnen overstijgen, het is een Vlaams initiatief, vanuit de Vlaamse overheid. In de Staatshervorming, zoals we die nu kennen, is Vlaanderen nog bevoegd voor het hele ontwikkelen van het museumgegeven, maar ik kan me voorstellen dat sommige oudstrijders daar zich vragen bij stellen en zeggen: waarom doet de Belgische overheid dat niet; wel de Belgische overheid is daar niet meer voor bevoegd, maar ook graag bereid om goed samen met hen te komen tot een invulling van het concept waarbij niemand zich moet geïsoleerd voelen. Dus al de organisaties die actief zijn rond het Fort van Breendonk moeten niet denken dat dit het iets is wat het Fort van Breendonk zou willen achteruit stellen. Ik geloof in de complementariteit. Het Fort van Breendonk staat onder de specifieke verantwoordelijkheid van het Ministerie van Landsverdediging, dus federaal, maar ik zou graag zien dat er eigenlijk een soort van complementariteit verder zou groeien. Dus een heel actief Holocaustmuseum kan volgens mij de spul worden waarrond misschien ook samen met Federaal en samen met oudstrijders en verenigingen van gedeporteerden enz..., ook het Fort van Breendonk misschien een





nieuwe of meer geactualiseerde visie zou meekrijgen.

Ik wil dit lanceren, ik vind dat het belangrijk is dat de Vlaamse Regering dit realiseert, het stemt trouwens ook overeen met de boodschap die ik meegekregen heb vanuit de Raad van Bestuur (van het JMDV) waar men zei: wij willen uitbreiden, wij barsten uit onze voegen, wij moeten meer middelen hebben, en daar geven we gevolg aan.

Dus ik denk dat uw laatste element in die vraag geeft het antwoord eigenlijk aan op de tweede vraag.

**M.L. :** De Raad van Bestuur van het bestaande JMDV en de werkgroep van de Vlaamse regering voor het ontwerp van het toekomstige Holocaustmuseum hebben al enkele malen vergaderd. Op deze vergaderingen werd unaniem overeengekomen dat een zeer nauwe samenwerking tussen deze twee instanties onontbeerlijk is. De juridische vorm die aan de basis moet liggen van deze samenwerking is in voorbereiding. Hebt u hierbij enig commentaar?

**P. Dewael :** I.v.m. de structuur: daar zou ik eigenlijk op het gepaste moment wel eens goed willen overleggen, maar uiteraard is daar ook weer de bestaande Raad van Bestuur van het Joods Museum een gegeven, en dan is er de werkgroep die we gemaakt hebben met de leden van de Raad van Bestuur, met de Kabinetten van mijzelf, van Minister Anciaux, van Minister Vanderpoorten, waarin ook Marc Reynebeau en de Stad Mechelen, denk ik, inzitten, waar ook Luckas Vander Taelen inzit. Ik denk dat het voor die laatsten, allemaal tijdelijk is. Dat heeft allemaal te maken met het uitwerken van het concept en ook de Vlaamse bouwmeester moet daarbij betrokken worden, maar ik denk dat eens als men aan de realisatie toe is, moeten die mensen daar uiteraard uit, en dan zal, in mijn ogen, de Raad van Bestuur van het bestaande museum de kern blijven van de toekomstige Raad van Bestuur.

Misschien kunnen we, in het onderzoek dat we nu gaan doen, heel interessante personen tegenkomen, misschien ook uit de private sector, mecenasen, mensen die financieel iets willen doen, waarvan we kunnen zeggen: ja goed, die kunnen we toevoegen aan de nieuwe structuur. 't Zou misschien belangrijk kunnen zijn dat we effectief, naast de Raad van Bestuur, ook aandacht besteden aan mogelijke private inbreng, mecenasen die bereid zijn ook op hun manier bij te dragen tot de financiële onderbouw van het museum. Wat in buitenland kan, op het vlak van bedrijven of mecenaat, moet eigenlijk ook misschien kunnen voor de ondersteuning van dergelijk initiatief.

**M.L. :** De joodse gemeenschap gelooft dat het joodse leed in het toekomstige museum beslist tot zijn recht moet komen, meer specifiek om de morele verantwoordelijkheidszin te kweken binnen de algemene samenleving. De joodse mensenentiteit was uiteindelijk de rechtstreeks geviseerde en uit te roeien mensengroep, vandaar de hoofdrol die de joodse gemeenschap aan deze specifieke vervolgingen wil geven. Het lijkt ons ook essentieel dat de historische betekenis van het museum als "Lieu de Mémoire" verder geëerbiedigd wordt. Dit houdt o.m. in dat wij het behoud bepleiten van enkele tentoonstellingsruimten in het huidige gebouw.

**Kan u zich met die principes akkoord verklaren ?**

**P. Dewael :** Belangrijk lijkt me de optie te zijn ook naar het onderwijs toe, maar dat loopt denk ik voorbeeldig. Ik denk dat het heel belangrijk is dat klassen, jonge kinderen, leerlingen, studenten, blijven aangemoedigd worden om een bezoek te brengen aan zo'n museum. Dus als we zoiets maken, uiteraard richten we ons in eerste instantie tot onze jongeren. En dan, i.v.m. het concept zelf, iets dat ik nog niet genoeg benadrukt heb, de basis blijft voor mij uiteraard datgene wat gebeurd is in de oorlogsperiode en

daaraan voorafgaand, het feit dat men toen vooral vanuit die locatie, die deportatie heeft georganiseerd, ik bedoel dat is de kern van de boodschap. Ik denk dat het belangrijk is dat dit meegegeven wordt, maar ook dat we het concept aanvullen met een aantal hedendaagse gebeurtenissen. Die wijzen altijd maar opnieuw op het feit dat "de enige les, die men kan trekken uit de geschiedenis is, dat mensen geen lessen trekken uit de geschiedenis..." Dat er zich feiten blijven voordoen vandaag, in Bosnië en op veel plaatsen in de wereld, o.m. steeds met de zigeuners, die duidelijk maken dat een mens nog altijd niet wordt beschouwd als een mens, en dus dat de boodschap van Primo Levi heel actueel blijft. Ik denk dus dat je als basis uiteraard het gebeuren hebt van de oorlog, en de deportatie van zoveel joodse mensen, dat is de essentie van het verhaal, maar ik denk dat het goed is van daar een zekere actualiteitsdimensie aan te koppelen, om te zeggen: dit is hier geen "histoire" die zo voorbij is. Je komt hier zomaar niet eventjes naar de geschiedenis kijken, want wat toen gebeurd is blijft vandaag, op een minder grote schaal, op een aantal plaatsen in de wereld verder gebeuren. Dus dat is, denk ik, de boodschap die we moeten meegeven.

En dan het recht om specifieke tentoonstellingen: dat lijkt mij ook evident, tentoonstellingsruimten, daar moet bij de uitwerking van het concept rekening mee gehouden worden, maar ik denk dat daar de werkgroep zich moet over buigen en, effectief, in functie van de nieuwe ruimte die erbij komt. Daar moeten dus afspraken over gemaakt worden; het zou niet goed zijn, denk ik, dat ik, in mijn functie, van hieruit ga orakelen hoe dat het juist er moet uitzien, maar ik heb het volste vertrouwen dat als dit een belangrijk punt is - en dat lijkt mij inderdaad belangrijk te zijn - dat je dus de historische betekenis van het museum als "Lieu de Mémoire" verder respecteert. Dit houdt dus inderdaad in dat je tentoonstellingsruimten moet kunnen behouden in

Vervolg p.8 ➤





### Nieuws van het Joods Museum van Deportatie en Verzet te Mechelen (Vervolg)

het huidige gebouw, dus dat zijn principes, maar nog eens, laat die principes aan bod komen in de werkgroep, ik heb er vertrouwen in dat men dat zal respecteren.

**M.L. :** Gaat de concrete realisatie van het Holocaustmuseum veel tijd in beslag nemen ? Tegen welke datum wenst U dit museum voor het publiek toegankelijk te maken ?

**P. Dewael :** Mijn timing is een beetje het voorjaar van 2002. Dat is niet meer ver! Dat we met een totaal dossier kunnen gaan naar de Vlaamse regering voor goedkeuring, dat we dus eigenlijk de realisatie kunnen opstarten in de loop van volgend jaar, en mijn streefdatum voor de opening is eind 2003 begin 2004, maar dan zullen we heel snel moeten doorwerken.

Dit kan ik er nog aan toevoegen, dat het nu gaat om het Holocaustmuseum of andere musea: ik denk dat we in deze periode - ik sprak altijd over hoge conjunctuur, nu is de conjunctuur wat minder, maar toch... - voor een welvarend land en een welvarende regio zoals Vlaanderen, belangrijk is dat we aan onze musea ook een architecturale dimensie meegeven en niet gewoon zeggen: we moeten het wat opkalefateren; zoals het in Berlijn aangetoond is, moet het concept van de architect op zich een attractiviteit zijn, en dat hebben we misschien bij veel musea in het verleden onvoldoende gedaan. Ik zou van deze gelegenheid willen gebruik maken om, ook aan het Holocaustmuseum, die architecturale waarde mee te geven die het verdient.

Brussel, oktober 2001

(1) "Wederzijds respect - De gevaren van het Blok", door Patrick Dewael, uitgeverij: Houtekiet, Antwerpen / Baarn



# Communautés juives de Diaspora mondiale, l'avenir du judaïsme au seuil de ce troisième

**A** l'initiative du Congrès Juif Mondial et pour la première fois dans l'histoire des relations entre Israël et l'ensemble de la Diaspora, s'est tenu un rassemblement aussi important de représentants de communautés juives mondiales dans cette ville symbole qu'est Jérusalem. Il s'agissait, avant tout, de souligner, pendant cette deuxième Intifada, les liens étroits unissant les Juifs du monde entier venus soutenir et défendre Israël, contesté, dans son existence même. Pendant quatre jours, près de 700 délégués issus de 80 pays différents ont abordé successivement dans le cadre du Congrès Juif Européen, de la Conférence Européenne des Consistoires et de la Conférence Européenne des Rabbins, les grandes questions d'actualité qui concernent à la fois Israël et la Diaspora. Cette XI<sup>e</sup> Assemblée plénière a choisi un titre assez interpellant : « Securing the Jewish Future ». Le Congrès a démarré sur des chapeaux de roue par une brillante soirée musicale dans le grand théâtre de Jérusalem et ouvert par le président Katzav qui a tenu un discours inaugural tout à fait remarquable. Au cours de son discours, le président Bronfman a rappelé l'essentiel des objectifs du Congrès Juif Mondial et son impact notamment sur les médias américains. Précisons que le Congrès Juif Mondial s'était réuni officiellement la veille, lundi 29 octobre 2001, avec une pré-conférence à laquelle je n'ai pas participé

et qui a été organisée à Jérusalem dans le Centre appelé Zalman Charzar où un hommage tout particulier a été rendu au professeur Arthur Herzberg, rabbin réformé de la New York University, qui fêtait ses 80 ans et qui a été un des grands leaders du judaïsme américain pendant de très longues années. Pendant cet hommage, j'étais invité personnellement à la Knesset pour assister à la séance spéciale dédiée au Premier Ministre Y. Rabin. Au cours de l'hommage qui lui a été rendu, a été rappelé le destin extraordinaire de Rabin, conjointement par le président de la Knesset, Avraham Burg, le Premier ministre Ariel Sharon, et le chef de l'opposition, Yossi Sarid. J'ai eu le privilège de siéger dans les tribunes aux côtés du président de l'Etat d'Israël et des deux Grands Rabbins. J'ai aussi eu le privilège de saluer le président en exercice de l'Etat d'Israël ainsi que ses deux prédécesseurs. J'ai été présenté au premier ministre A. Sharon, au président de la Knesset et à Shimon Peres.

L'Assemblée générale proprement dite s'est réunie le mercredi 31 octobre à 9h. Nous étions plus de 600. Il s'agissait de réélire le président du Congrès Juif Mondial, après avoir entendu le rapport de son secrétaire général, Monsieur Israël Singer et le rapport du président de l'Agence Juive, Monsieur Meridor. Les exposés visaient à parler de l'avenir des relations entre Israël et la Diaspora. Il faut souligner qu'Ed-



# l'ensemble de la réunies à Jérusalem pour discuter de et d'Israël millénaire, 29/10/01 – 01/11/01

gar Bronfman a été réélu par acclamation à l'unanimité. D'autre part, Israël Singer a démissionné de son poste de secrétaire général en faveur de Monsieur Avi Becker, l'ancien représentant et directeur du Congrès Juif Mondial à Jérusalem, personnalité connue particulièrement pour les relations avec le monde chrétien et avec les autres religions. Israël Singer, quant à lui, a été désigné comme président du Board of Governors, donc à une fonction nouvelle, créée pour lui, et le hissant au niveau le plus important après le président Bronfman. Au cours de la même session nous avons eu le privilège d'entendre le Ministre des Affaires Etrangères, Shimon Peres, qui nous a expliqué l'importance de conclure une paix rapidement et de négocier avec le gouvernement palestinien actuel, présidé par Y. Arafat.

La séance de l'après-midi a été consacrée à discuter des relations entre Israël et la Diaspora, de l'importance de l'éducation juive, de l'importance de la jeunesse et de l'urgence de développer l'enseignement du judaïsme dans tous les milieux. Il y a eu une intervention très appréciée de Jean Kahn pour ce qui est de l'importance de l'identité juive en Europe dans le contexte actuel. Le rabbin Goldschmidt a parlé du rôle croissant du judaïsme russe.

Le même jour, dans l'après-midi, se tint une réunion à la Knesset en présence d'Avraham Burg et d'Ariel

Sharon, prenant la parole à tour de rôle pour exprimer leurs encouragements pour le travail fait par le Congrès Juif Mondial et pour la participation de la Diaspora à la défense du judaïsme et d'Israël.

Nous avons eu l'occasion d'accueillir également l'ancien sous-secrétaire d'Etat américain, M. Stuart Eizenstat, qui a reçu la médaille Nahum Goldman pour ses interventions efficaces dans le monde entier en faveur de la restitution des biens juifs spoliés.

Les sessions suivantes, qui se sont tenues à l'Hôtel Renaissance, ont été consacrées à préciser l'évolution de l'identité juive dans le cadre du nouveau millénaire et à écouter des représentants du judaïsme sud-américain, plus spécialement brésilien et argentin. Enfin, le soir même, nous avons eu un dîner avec le maire de Jérusalem qui, une fois de plus, a défendu l'importance de la ville en tant que capitale indivisible de l'Etat d'Israël. D'autre part, le rabbin Jonathan Sachs a, une nouvelle fois, dénoncé le danger de l'assimilation et souligné l'importance de notre implication et celle de nos enfants dans le domaine de l'éducation juive. Quelques mini-sessions étaient consacrées respectivement aux affaires inter-religieuses, au judaïsme social et à la lutte contre l'antisémitisme après la Conférence de Durban.

En ce qui me concerne j'ai été désigné comme co-président à la session des affaires inter-religieuses aux

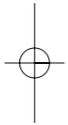
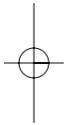
côtés d'Henry Sobel, du Père Patrick Desbois, de Léon Feldman et de Michaël Chlenov.

A ce propos, on peut dire que l'assemblée a été très positive en ce qui concerne la nécessité de développer le dialogue et de le renforcer, peut-être aussi avec des représentants d'autres religions que les religions catholique et protestante, notamment avec les musulmans et les orthodoxes.

Le Congrès s'est achevé en adoptant une vingtaine de résolutions à propos des grandes questions d'actualité, telles que : le terrorisme international, l'antisémitisme, le statut de Jérusalem, l'unité du judaïsme dans le conflit du Moyen-Orient, une réflexion sur la Conférence de Durban, les communautés juives en difficulté, et, principalement, la jeunesse, les étudiants, le projet de réforme des relations interconfessionnelles aux Nations-Unies, la Croix-Rouge et la Shehita.

Nous pouvons conclure en soulignant le bilan particulièrement positif de cette Assemblée Extraordinaire, au seuil de ce troisième millénaire, qui nous permet d'envisager l'avenir avec un optimisme relatif fondé sur l'espoir d'une paix très attendue en Israël.

**Professeur Georges Schnek,  
président honoraire du C.C.I.B.**





# Baron Georges Schnek



On reconnaît de gauche à droite, Baron Georges Schnek, Robert Grosman, Mr. Marc Verwilghen, Ministre de la Justice, Mr. Herman De Croo, Président de la Chambre et le Professeur Julien Klener

Notre Président d'Honneur, le professeur Georges Schnek, a bénéficié des faveurs nobiliaires de S.M. le Roi Albert II, qui l'a nommé Baron.

A cette occasion, les membres du Consistoire Central Israélite de Belgique lui présentent, ainsi qu'à sa chère famille, leurs félicitations les plus chaleureuses et leur souhaitent encore de très nombreuses années de parfaite santé et de bonheur.

Le Consistoire lui a rendu, le 23 octobre 2001, en la Salle Consistoriale, un vibrant hommage, en présence de Monsieur Herman De Croo, Président de la Chambre, de Monsieur Marc Verwilghen, Ministre de la Justice, de nombreuses personnalités et des membres du Consistoire.

A cette occasion, le Baron Jean Bloch, Président d'Honneur du Consistoire, a prononcé l'allocution suivante :

« C'est avec joie et émotion que je m'associe à l'hommage rendu aujourd'hui au nom des plus hautes institutions du pays à un homme dont la carrière brillante et féconde est caractérisée par quelques constantes exemplaires, et éclairée par une fidélité sans faille à ses convictions.

Un homme pour qui l'humanisme, la recherche scientifique, le rayonnement de la culture et le dévouement au judaïsme, se sont toujours manifestés dans le cadre d'une solidarité chaleureuse et d'un civisme intransigeant.

De cette solidarité et de ce civisme, sa remarquable présidence du Consistoire porte un témoignage éclatant – comme le font aussi les nom-

breuses institutions dont il a été l'initiateur ou l'animateur : l'Institut d'Etudes du Judaïsme Martin Buber, l'Union des Etudiants Juifs de Belgique, le Musée de la Déportation et de la Résistance, le Musée Juif de Belgique, la Fondation de la Mémoire Contemporaine, parmi d'autres.

Mais dès les heures les plus sombres de la guerre, en cette année 1942 qui marqua l'occupation totale de la France et l'aggravation des persécutions, Georges Schnek quitte Montauban où il avait achevé ses études secondaires et Toulouse où le numerus clausus de Vichy l'avait exclu de l'Institut de Chimie, pour la recherche d'une clandestinité progressive sur la rive gauche du Rhône où l'occupation italienne offrait une certaine protection et des possibilités d'action.

Avec le pasteur Roland de Pury à Lyon, il s'emploie à convoyer des réfugiés politiques et des enfants juifs vers des refuges provisoires ou vers la Suisse.

Arrêté à St Julien-en-Genevois, condamné à 15 jours de prison, puis à un camp dont il s'évade, il rejoint à Grenoble le chimiste Otto Giniewski qui l'initie à la création de fausses identités et des documents s'y rapportant.

A la tête d'un groupe d'une trentaine de jeunes gens et jeunes filles, il sillonne la région à vélo dans l'exercice d'un véritable service social : placement de réfugiés, centres de transit, obtention de cartes de ravitaillement dans des mairies accueillantes, entraînement physique et militaire à St. Nizier, orientation de jeunes gens vers des maquis, dont celui de la Montagne Noire, et orga-





nisation de séminaires d'éducateurs et de cadres dans ces maquis.

Telle a été de 18 à 20 ans, la vie aventureuse et dangereuse de Georges Schnek. Elle a été pour lui une expérience souvent cruelle, mais l'a formé à l'exercice des responsabilités.

C'est ainsi que l'intellectuel n'est pas devenu un savant distrait, mais l'homme d'action dont nous admirons le dynamisme et la persévérance.

Cependant ces années difficiles et périlleuses ont aussi été aux origines de son bonheur personnel, et il me permettra de l'évoquer ici avec discrétion – en exprimant à Sarah comme à lui, admiration, gratitude et amitié. »

Le Professeur Julien Klener, Président du Consistoire, s'est, quant à lui, adressé à l'auditoire en les termes suivants :

« Rédiger un compliment de remerciements exige gentillesse, courtoisie et naturel. Ni éloges excessifs, ni basses flatteries, mais des mots simples, qui viennent du cœur ; remercier quelqu'un est lui exprimer de la gratitude pour une chose qui nous est agréable.

Vandaar heren Voorzitters, meneer de Minister, dat ik het eenvoudig zal houden en u namens de leden van het Consistorie heel gemeend en zonder protocolaire overtreding te plegen van menshart tot menshart wil danken voor uw aanwezigheid die wij niet alleen aanvoelen en beschouwen als een hulde en waardering voor de gevierde, maar tevens ook als een aanwijzing van de positieve waardetoetsing, van de waardering die u opbrengt voor de joodse gemeenschap in België ; uw aanwezigheid is voor ons een hart onder de riem in tijden van nerveuze onzekerheid en belemmende toekomstvragen, ik herhaal het, hiervoor bedankt.

La jeunesse est une question d'esprit qui n'a que faire du temps qui passe, voici une locution un peu usée, un lieu commun, un peu poncif, mais ton regard, ton sourire, ta présence sont la preuve que la vie est une aventure extraordinaire pour peu qu'on s'y adonne avec passion.

Compte tenu de la morosité ambiante, cette attitude est, vous en conviendrez, un magnifique exemple. Car loin de t'abandonner à une nostalgie sans borne, loin de te cloîtrer dans un passé révolu, tu t'intéresses à tout ce qui se passe autour de toi: le monde, les autres, le Consistoire, rien ne t'est indifférent, rien ne t'est étranger. Mieux encore : tu tiens à t'inscrire tout entier dans cet instant qui bouge, prodiguant réflexions et conseils à tous ceux qui veulent t'entendre... preuve que l'amour,

l'intelligence et la curiosité font partie de tes qualités premières et que le plaisir et la passion sont toujours au centre de tes préoccupations, en dépit des mille et une petites tracasseries de la vie quotidienne. Merci d'être ce que tu es et de nous faire profiter de ta joie, de tes rêves et de ta sagesse. Tu ne sauras sans doute jamais à quel point nous en avons besoin. »

A son tour, Monsieur Robert Grosman, vice-président du Consistoire et président de la Commission pluraliste, est intervenu comme suit :

«M. le Président de la Chambre, M. le Ministre de la Justice,  
M. le Président du Synode Protestant,  
Mgr. De Hovre, M. le Président de la Commission Nationale Catholique,  
M. le Président du Consistoire,  
M. le Commissaire Divisionnaire Chef de Corps,  
M. le Commissaire,  
M. le Grand Rabbin,  
Mesdames, Messieurs,

Après ces discours, permettez-moi de bénéficier de votre présence, afin de rehausser les quelques mots personnels que je souhaite adresser au Baron Georges Schnek.

Très Cher Georges, Très Cher Ami,

Devant cette haute assistance, je voudrais te témoigner mes sentiments profonds d'amitié et d'affection. Nous avons travaillé ensemble pendant vingt ans...et ce n'est pas fini. Fort heureusement, nous étions en harmonie sur les voies à suivre, d'autant que le respect mutuel et la fraternité ont toujours encadré rigoureusement nos actions.

Par ton élévation, Sa Majesté le Roi a bien voulu consacrer publiquement l'ensemble de tes activités et, notamment, celle de Président du Consistoire.

Chacun réagit avec son expérience passée. Pour ma part, mon souvenir le plus lointain te concernant est le propos tenu par notre professeur commun de violon qui te montrait en exemple pour ta volonté de surmonter les vicissitudes de la guerre, tout en continuant à jouer du violon. Nous nous sommes retrouvés plus tard, non pas pour jouer du violon, mais pour un bénévolat de très longue haleine.

Si maintenant, tu avais espéré pouvoir t'arrêter enfin, tu seras bien obligé d'accepter qu'il n'en

Suite en page 12 ➤





## Baron Georges Schnek

(suite)

soit pas ainsi. En effet, ta nouvelle Promotion et ton titre de Chevalier de la Légion d'Honneur pour ton action pendant la Seconde Guerre Mondiale te demandent de rester en ligne, aujourd'hui plus qu'hier.

Car, hélas, la Communauté Juive de Belgique, et le Peuple Juif tout entier, sont à nouveau confrontés au terrorisme, à la déformation et à la négation de leur Histoire, ainsi qu'à l'enseignement délibéré de la haine. L'antisémitisme et l'antisionisme, sa figure de Janus comme l'a encore démontré la conférence de Durban, sont en permanence à l'ordre du jour et se propagent sans fard, accompagnés de violences physiques, même chez nous, et aussi du silence complice, voire de la manipulation, de certains. Malheureusement, la tolérance n'est pas un jeu solitaire et, tout comme en amour, il faut être au moins deux pour la pratiquer.

Au-delà d'une présence juive dans la région d'au moins 750 ans, comme en témoigne la pierre tombale découverte dans les jardins de l'hôpital de Tirlemont, ton engagement pour notre Pays rejoint celui manifesté par nos coreligionnaires depuis 1830, tant dans la vie civile, que dans les combats au cours des deux guerres.

C'est pourquoi, l'honneur de l'acte royal est aussi ressenti, tout comme pour le Baron Jean Bloch et pour feu le Baron Chaïm Perelman, comme une reconnaissance - du verbe reconnaître - des actions de toute la Communauté Juive de Belgique.

Oui, Georges, nous avons encore tous besoin de toi, de ton dévouement et de ton exemplarité.

Merci Georges, merci à Sarah pour son acceptation et, croyez bien en mon amitié très fraternelle.»

## Promotion dans les Ordres Nationaux



On reconnaît de gauche à droite Baron Jean Bloch, Président d'Honneur du Consistoire, Baron Georges Schnek, Président Honoraire du Consistoire, avec sa décoration, et le Professeur J. Klener, Président actuel du Consistoire

Notre Président Honoraire, le professeur Georges Schnek, a été promu dans les Ordres Nationaux en tant que Commandeur de l'Ordre de Léopold.

A cette occasion, les membres du Consistoire Central Israélite de Belgique lui présentent leurs félicitations les plus chaleureuses et lui souhaitent encore de très nombreuses années de parfaite santé et de bonheur.

Lors de la remise de la cravate, le 14 décembre 2001 au Consistoire, par M. Hans-Christian Kint, Conseiller Diplomatique du Ministère de la Justice, le Professeur J. Klener a prononcé la brève allocution qui suit :

« Chers Amis,  
Dans *Zadig ou la Destinée*, Voltaire écrit cette phrase toute simple :

*Il n'y a point de hasard.*

En effet, il n'y a point de hasard que nous nous retrouvons ici, car, Georges, nous nous félicitons de la haute distinction qui vient de vous être attribuée, sur la proposition du Ministre de la Justice et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil.

Commandeur de l'Ordre de Léopold est, en effet, l'une des plus nobles et des plus honorables distinctions qui soient, puisqu'elle souligne avec éclat le sens et la valeur de votre implication personnelle : l'engagement de toute une vie qui se singularise par son sérieux, sa constance, son courage et sa recherche permanente d'excellence comme on dit actuellement.

Cet orgueil d'être un homme et juif est un acte moral qui justifie pleinement l'honneur qui vous est fait, sans préjuger de sa valeur d'exemple. »



## Nouvelles du Musée Juif de Belgique



Nous avons inauguré l'exposition « *Et je vois encore leurs visages* » dans le cadre d'Europalia Polska. Elle rappelle par des photos et documents excessivement émouvants à la fois l'histoire et la tragédie du judaïsme polonais. Les commissaires en sont Golda Tencer, présidente de la Fondation polonaise Shalom et notre conservateur Daniel Dratwa.

Nous avons jugé devoir passer outre les quelques critiques estimant inopportune une telle exposition à l'initiative des autorités polonaises.

Au moment où la Pologne frappe à la porte pour son admission au sein de l'Union Européenne, il nous a paru évident qu'une telle présentation devait se faire, cinquante-huit ans après l'insurrection du Ghetto de Varsovie. Il nous paraît opportun de rappeler aux jeunes générations, l'histoire et le calvaire des Juifs de Pologne sous l'occupation nazie. Il faut accueillir dignement la Pologne nouvelle qui sera bientôt un partenaire à part entière au sein de l'Union Européenne.

Précisons d'autre part que notre exposition permanente « *Trésors de la vie juive* » reprend dès ce début de l'année 2002.

Nous partageons le deuil mondial consécutif aux horribles attentats de New-York et de Washington. Nous avons transmis à nos collègues américains l'expression de notre sympathie et de nos condoléances.

Permettez-moi de vous présenter à tous les vœux du conseil d'administration de notre institution. Puisse la nouvelle année voir venir cette paix tant attendue et désirée en Israël et nous permettre les avancées décisives pour notre aménagement dans le bâtiment de la rue des Minimes.

Rappelons que notre directeur, Jack Mener, poursuit activement démarches et interventions multiples permettant le déménagement rapide de la Communauté germanophone et des réserves du Musée des Instruments de Musique.

D'autre part, notre comité « Maîtres d'ouvrage » oeuvre avec les architectes pour préparer la maquette qui permettra à tous nos administrateurs et amis de découvrir le futur Musée Juif de Belgique dont le prestige et la qualité devront déborder hors de nos frontières. Nous souhaitons et voulons un musée juif digne d'une capitale européenne comme Bruxelles. En fait, il faut constater, vu l'abondance des matières qui s'accumulent dans nos réserves, que nous nous acheminons progressivement et lentement vers une extension de nos activités, dans la perspective de l'aménagement d'un complexe qui va compter près de 3.500 m<sup>2</sup> à la rue des Minimes.

Il faut préciser une fois de plus que le grand succès obtenu pour la Journée du Patrimoine Juif doit être porté à l'actif de notre conservateur Daniel Dratwa et du secrétaire-général du Consistoire, Michel Laub.

Mentionnons également les réussites pour les Nocturnes muséales. De plus en plus de groupes de visiteurs marquent leur vif intérêt pour les collections du Musée Juif de Belgique. Le succès de ces Nocturnes doit être attribué à notre conservatrice Zahava Seewald.

Rendons hommage également à tous ceux qui œuvrent dans nos comités et commissions, à savoir Raphaël Lipski, Jacques Aron et Maurice Woitchik, notre comité « maîtres d'ouvrage » et, d'autre part, la commission « statuts » sous la direction de Madame Eliane Wieder avec Maître Szerer et Maître Weinstock. Les nouveaux statuts ont été adoptés lors de l'assemblée générale du 13 juin dernier. Le Musée Juif de Belgique se veut une institution au service de la communauté juive. Celle-ci doit être dignement représentée dans le prochain conseil d'administration. Rappelons aussi que le musée a procédé à diverses acquisitions dont certaines contribuent à enrichir le patrimoine du royaume, grâce à la commission co-présidée par Sylvain Berkovitch et Marcel Van Jole.

Notons d'autre part que nous avons obtenu l'accord de nombreuses personnalités du monde politique et universitaire pour qu'elles figurent dorénavant dans notre Comité d'honneur.

Sur le plan financier, nous avons reçu de la *Conference of Jewish Material Claims Against Germany*, des Etats-Unis, un subside conséquent nous permettant de réaliser un travail de classement et de conservation sur des archives relatives à la communauté juive de Belgique pendant la période 1930-1950.

Rappelons aussi que quelques-uns de nos collègues ont visité le musée juif de Berlin, une réalisation extraordinaire avec des moyens colossaux. Le Musée Juif de Belgique organisera un voyage durant le premier trimestre 2002 pour admirer et analyser ce bâtiment de Daniel Liebeskind ainsi que d'autres sites juifs de cette ville qui connaît, depuis sa réunification, un développement exponentiel.

**Professeur Georges Schnek**  
Président du Musée Juif de Belgique





## Le Consistoire est heureux d'annoncer en partenariat avec d'autres Institutions

- Avec le Goethe-Institut Inter Nationes Brüssel, le Friedrich-Ebert-Stiftung Brüssel et le Joods Museum van Deportatie en Verzet Mechelen :

une soirée, consacrée à

### la résistance juive au nazisme,

qui aura lieu dans la salle du Goethe-Institut, rue Belliard 58, 1040 Bruxelles, mercredi, le 23 janvier 2002 à 19h30.

A l'occasion de la sortie, en traduction française, de son livre *Rebelles Silencieux* aux Editions Racine, Marion Schreiber nous parlera de cet ouvrage, dont le thème central est l'attaque du 20e convoi, parti de la Caserne Dossin à Malines vers Auschwitz le 19 avril 1943 et stoppé à quelques kilomètres du point de départ par trois jeunes héros. Fait unique dans les annales de la déportation des Juifs par les nazis vers les camps de la mort en Europe occupée, cette attaque fut menée par Youra Livschitz, Jean Franklemon et Robert Maistriau. L'auteur du livre fera revivre pour nous l'héroïsme de ces trois jeunes résistants, la préparation de l'opération et les péripéties de ceux qui ont eu la vie sauve grâce à cette action. L'ouvrage de Marion Schreiber est fondé sur des documents provenant de particuliers, d'archives et de rapports de police ainsi que sur des interviews et un long travail de recherche.

L'attaque du 20e convoi ne sera cependant que l'un des trois sujets traités lors de cette soirée. Il y aura, en effet, deux autres invités de marque :

Arno Lustiger, auteur d'un livre sur la Résistance juive au nazisme en Europe :

*Zum Kampf auf Leben und Tod ! – Vom Widerstand der Juden 1933 –1945*

édité par Deutscher Taschenbuch Verlag.

Arno Lustiger nous parlera, en particulier, de la Résistance juive en Allemagne

Le professeur Georges Schnek, Président Honoraire du Consistoire, qui a fait partie de la Résistance juive en France, apportera son témoignage personnel sur les actions qu'il a menées et sur l'ensemble des différents réseaux juifs de la Résistance, en France.

Le modérateur de la soirée sera le Président du Consistoire, le Professeur Julien Klener.

- Avec le Goethe-Institut Inter Nationes  
**consacrées au  
dans la musique**  
qui auront lieu dans la salle du Goethe-  
les 4 et 5 février 2002 à 20h.

A l'occasion de la sortie de son livre *Le destin juif et la musique – trois mille ans d'histoire*, édité par Fayard, l'auteur Frans C. Lemaire retracera pour le public deux chapitres particuliers de son ouvrage, qui est une véritable somme d'érudition sur l'histoire et la culture juives, en rapport avec la musique.

La première conférence, *Musique et religion*, portera sur les aspects suivants :

- De la liturgie chrétienne aux Passions luthériennes
- Georg Friedrich Haendel, compositeur biblique
- Felix Mendelssohn, entre Elias et Christus
- Kurt Weill et *Der Weg der Verheissung*

La seconde conférence, *Le débat culturel*, traitera des sujets suivants :

- « Le silence vaut mieux que la parole, mais le chant mieux que le silence » (proverbe hassidique)
- *Wagner ohne Ende* – Vrais et faux débats
- Germanité et judéité. Bruckner ou Mahler ? Pfitzner ou Schoenberg ? Uhlmann et Schulhoff.
- Quelle musique après la Shoah ? M. Kagel, O.G.Blarr, H.W.Henze, W.Rihm, L.Schidlowsky.

Les conférences seront, de plus, illustrées par des extraits musicaux qui viendront étayer les propos de l'érudit conférencier.

Frans Lemaire est de formation scientifique. Les habitués des salles de concert l'auront, à coup sûr, déjà rencontré, peut-être à leur insu, car cet homme, charmant et passionnant, passe pratiquement toutes ses soirées au concert. Dans la journée, il se consacre à ses travaux de recherche en musicologie. La Maison d'Édition Fayard a également



# plusieurs activités culturelles, prestigieuses



## Brüssel, deux soirées, destin juif allemande,

Institut, rue Belliard 58, 1040 Bruxelles,

publié un autre ouvrage de Frans Lemaire : *La Musique au 20e siècle en Russie et dans les anciennes républiques soviétiques*. C'est en écrivant ce livre, m'a-t-il raconté, qu'il a pris conscience de l'importance des Juifs et du judaïsme dans la musique russe. Une hypothèse lui a alors semblé intéressante à vérifier : *si le judaïsme a joué un rôle aussi essentiel dans cette musique russe, il a vraisemblablement joué un rôle aussi grand dans la musique d'autres nations à grande production musicale, comme l'Allemagne, l'Autriche, la France, la Pologne et les Etats-Unis*. Frans Lemaire, avec son esprit scientifique, s'est alors lancé dans cette recherche, qui a duré plus de huit ans !

Et le résultat en est son livre *Le destin juif et la musique*. Dans ce véritable voyage initiatique, pour un musicologue non-juif, les découvertes ne se sont pas confinées – on l'aura deviné – au seul aspect du rôle joué par les Juifs dans la création musicale (occidentale). Sur les traces de l'histoire juive, il a évidemment découvert, en parallèle, que la confrontation culturelle et religieuse entre le judaïsme et la civilisation occidentale des pays d'accueil des Juifs, ne s'est pas faite d'une manière toujours tolérante, loin s'en faut. Nous retrouvons ainsi, dans ce livre, de nombreux aspects qui se rapportent à l'anti-judaïsme chrétien, à l'antisémitisme et aux persécutions antijuives.

Le livre sur le destin juif et la musique devait être écrit un jour, pour le plus grand intérêt de tous ceux qui recherchent l'objectivité historique dans ce merveilleux phénomène que représente la création musicale. Frans Lemaire a eu le mérite de relever ce défi passionnant. Nous l'en félicitons et l'en remercions de tout cœur et lui souhaitons tout le succès mérité.

(M.L.)

### • Proposé par :

La Commission Consistoriale de la Femme et l'Institut d'Etudes du Judaïsme (Martin Buber), de l'U.L.B.

### En collaboration avec :

Le Conseil des Femmes Juives de Belgique et La Maison de la Culture Juive,

## Le colloque : *Femmes Juives : Halakha et Modernité III La Femme dans la Liturgie*

qui se tiendra dimanche le 10 mars 2002 à 14h en la Salle Dupréel, Institut de Sociologie de l'U.L.B., Avenue Jeanne, 44 à 1050 Bruxelles

### Au programme :

- Prof. Raphaël Draï *Echet Haïl : signification spirituelle – conséquence halakhique*
- Prof. Janine Elkouby *Loué sois-Tu qui ne m'as pas fait femme*
- Prof. Liliane Vana *Les prières quotidiennes et les obligations des femmes : une approche halakhique*
- Rabbin J.D. Frankforter *(Titre à définir)*

Coordinateur : Prof. Th. Gergely, directeur de l'Institut d'Etudes du Judaïsme (Martin Buber), U.L.B.

